

**BABY-ACTIVITY-TIPI/  
BABY-ACTIVITY-DECKE  
BABY ACTIVITY TEEPEE/  
BABY ACTIVITY GYM  
TIPI D'ACTIVITÉS BÉBÉ/  
TAPIS D'ÉVEIL BÉBÉ**



(DE) (AT) (CH)

**BABY-ACTIVITY-TIPI/  
BABY-ACTIVITY-DECKE**

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

**TIPI D'ACTIVITÉS BÉBÉ/  
TAPIS D'ÉVEIL BÉBÉ**

Notice d'utilisation

(PL)

**TIPI DLA NIEMOWLĘCIA ACTIVITY/  
KOCYK ACTIVITY DLA NIEMOWLAKA**

Instrukcja użytkowania

(SK)

**DETSKÝ STAN/  
DETSKÁ HRACIA DEKA**

Návod na používanie

(DK)

**AKTIVITETSTIPI TIL BABYER/  
AKTIVITETSTÆPPE TIL BABYER**

Brugervejledning

(HU)

**BABA FOGLALKOZTATÓSZÖNYEG/  
BABA-ACTIVITY TAKARÓ**

Használati útmutató

(GB) (IE)

**BABY ACTIVITY TEEPEE/  
BABY ACTIVITY GYM**

Instructions for use

(NL) (BE)

**ACTIVITEITEN-TIPI VOOR BABY'S/  
BABY-ACTIVITY-SPEELKLEED**

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

**DĚTSKÉ AKTIVITY TIPI/  
DĚTSKÁ DEKA**

Návod k použití

(ES)

**MANTA DE ACTIVIDADES PARA BEBÉ/  
TIPI DE ACTIVIDADES PARA BEBÉ**

Instrucciones de uso

(IT)

**PALESTRINA A TENDA PER NEONATI/  
PALESTRINA PER NEONATI**

Istruzioni d'uso

(SI)

**TIPI ZA AKTIVNOST DOJENČKOV/  
ODEJICA Z IGRALNIM LOKOM**

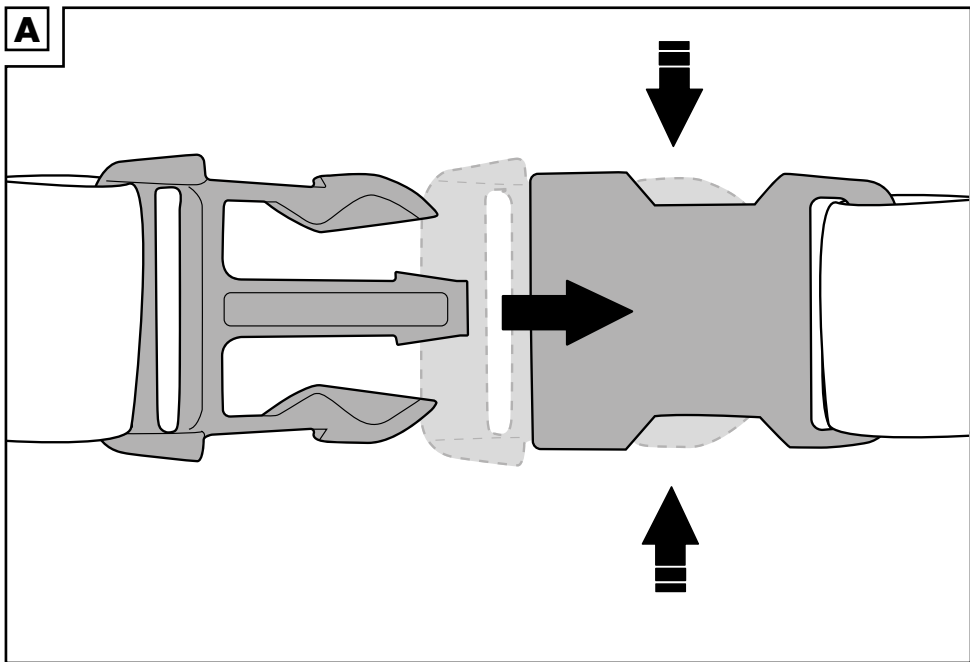
Navodilo za uporabo



IAN 414817\_2201

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)  
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (SI)

**A**



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

### BA-11164

- 1 x Baby-Activity-Tipi  
(inkl. Stangen und Anhänger)
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

### BA-11165

- 1 x Baby-Activity-Decke  
(inkl. Bögen und Anhänger)
- 1 x Aufbewahrungstasche
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
08/2022

**CE** Hiermit erklärt Delta-Sport Handlungskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EU – Spielzeug-Richtlinie

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 0 Jahren für den privaten Gebrauch.



## Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

## Montage

### BA-11164

**Achtung! Die Stangen können beim Herausziehen aus der Aufbewahrungstasche unter Spannung stehen.**

1. Entnehmen Sie die Einzelteile aus der Aufbewahrungstasche.
2. Verbinden Sie die Steckverschlüsse der Stangen mit der Decke (Abb. A).

**Hinweis:** Die Steckverbindungen der Decke befinden sich auf der Unterseite.

3. Richten Sie die Stangen auf und binden Sie sie an den oberen Enden mithilfe der angehängten Schnur zusammen.
4. Legen Sie den Artikel auf einen ebenen und festen Untergrund.

### BA-11165

**Achtung! Die Bögen können beim Herausziehen aus der Aufbewahrungstasche unter Spannung stehen.**

1. Entnehmen Sie die Einzelteile aus der Aufbewahrungstasche.
2. Drehen Sie die Bögen auseinander, sodass sie ein Kreuz ergeben.
3. Verbinden Sie die Steckverschlüsse der Bogenenden mit der Decke (Abb. A).

**Hinweis:** Die Steckverbindungen der Decke befinden sich auf der Unterseite.

4. Legen Sie den Artikel auf einen ebenen und festen Untergrund.
5. Wichtig! Entfernen Sie vor der ersten Verwendung die Schutzfolie vom Spiegel.

## Demontage

1. Drücken Sie die Steckverschlüsse seitlich zusammen und ziehen Sie sie auseinander (Abb. A).
2. Legen Sie den Artikel in die Aufbewahrungstasche.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nutzen Sie zum Lagern und Transportieren die mitgelieferte Aufbewahrungstasche.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Stangen, Aufhängungsringe und Quietsch-Anhänger:

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.



Decke, Knisterfolien-, Rassel- und Spiegel-Anhänger:

30°C Feinwäsche/Schonwäsche.



## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garanziefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 414817\_2201

**DE** Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Scope of delivery


### BA-11164


1 x baby activity teepee (incl. poles and mobile)  
1 x storage bag  
1 x instructions for use

### BA-11165


1 x baby activity gym (incl. arches and mobile)  
1 x storage bag  
1 x instructions for use

## Technical data

 Date of manufacture (month/year):  
08/2022

 Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product conforms to the following basic requirements and other applicable regulations:

Directive 2009/48/EC on the safety of toys

 UK Conformity Assessed  
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

Toys (Safety) Regulations 2011

## Intended use

This product is a toy for children over the age of 0 and is intended for private use.

## Safety instructions

- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.
- Adult assembly required. Make sure that the product and all parts and components are only given to the child after assembly.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!

## Assembly

### BA-11164

**Warning! Take care when taking the poles out of the storage bag as they may be under tension.**

1. Remove the components from the storage bag.
2. Connect the buckle closures on the poles to the mat (fig. A).

**Note:** The mat connectors are found on the underside.

3. Erect the poles and connect them at the upper ends using the sewn-on cord.
4. Place the product on an even and stable surface.

### BA-11165

**Warning! Take care when taking the arches out of the storage bag as they may be under tension.**

1. Remove the components from the storage bag.
2. Pull the arches apart so that they form a cross.
3. Connect the buckle closures on the ends of the arches to the mat (fig. A).

**Note:** The mat connectors are found on the underside.

4. Place the product on an even and stable surface.
5. Important! Remove the protective foil from the mirror before first use.

## Disassembly

1. Squeeze the sides of the buckle closures to open them (fig. A).
2. Place the product in the storage bag.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Use the storage bag supplied for storage and transport.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Poles, suspension rings, and noise-maker toys: Clean only with a damp cloth and wipe dry afterwards.



Mat, mobile toys that consist of crinkly foil or rattles and mirrors:

30° delicates/gentle cycle.



## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 414817\_2201

**(GB)** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**(IE)** Service Ireland  
Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison

### BA-11164

- 1 tipi d'activités bébé (tiges et mobiles inclus)
- 1 pochette de rangement
- 1 notice d'utilisation

### BA-11165

- 1 tapis d'éveil bébé (arceaux et mobiles inclus)
- 1 pochette de rangement
- 1 notice d'utilisation

## Données techniques



Date de fabrication (mois/année) : 08/2022



Par la présente, Delta-Sport Handelskonnector GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences de base suivantes et aux autres réglementations pertinentes en vigueur :

2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

## Utilisation conforme

Cet article, destiné à un usage privé, est un jouet pour enfants à partir de 0 ans.

## Consignes de sécurité

- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être retirés pour des raisons de sécurité avant que les enfants ne puissent jouer avec.
- Assemblage par un adulte requis. Veillez à ce que l'article et tous les éléments ou composants ne soient remis à l'enfant qu'une fois assemblés.
- Les enfants ne sont autorisés à jouer avec l'article que sous surveillance d'un adulte.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

## Montage

### BA-11164

**Attention ! Il est possible que les tiges soient sous tension lorsque vous les retirez de la pochette de rangement.**

1. Retirez tous les éléments de la pochette de rangement.
2. Raccordez les fermetures enfichables des tiges avec le tapis (fig. A).

**Remarque :** Les connecteurs enfichables du tapis se trouvent sur la face inférieure.

3. Redressez les tiges et attachez-les aux extrémités supérieures à l'aide de la ficelle cousue.
4. Déposez l'article sur une surface plane et stable.

### BA-11165

**Attention ! Il est possible que les arceaux soient sous tension lorsque vous les retirez de la pochette de rangement.**

1. Retirez tous les éléments de la pochette de rangement.
2. Dépliez les arceaux de manière à ce qu'ils forment une croix.
3. Raccordez les fermetures enfichables des extrémités des arceaux avec le tapis (fig. A).

**Remarque :** Les connecteurs enfichables du tapis se trouvent sur la face inférieure.

4. Déposez l'article sur une surface plane et stable.
5. Important ! Avant la première utilisation, retirez le film protecteur du miroir.



## Démontage

1. Appuyez sur les côtés des fermetures enfileables et séparez-les (fig. A).
2. Déposez l'article dans la pochette de rangement.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec et propre dans un endroit à une température ambiante. Utilisez la pochette de rangement fournie pour le stockage et le transport. **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Tiges, anneaux à accrocher et mobiles qui font du bruit :

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.



Tapis d'éveil, mobiles de feuilles qui crépitent, hochet et miroir :

30 °C lavage fin/lavage doux.



## Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

## **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

## **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 414817\_2201

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## In het leveringspakket inbegrepen

### BA-11164

- 1 x Activiteiten-Tipi voor Baby's (incl. stangen en hanger)
- 1 x bewaartas
- 1 x gebruiksaanwijzing

### BA-11165

- 1 x Baby-Activity-Speelkleed (incl. bogen en hanger)
- 1 x bewaartas
- 1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens



Productiedatum (maand/jaar):  
08/2022

**CE** Hiermee verklaart de firma Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel aan de volgende fundamentele eisen voldoet en met de overige ter zake geldende bepalingen overeenstemt:

2009/48/EG - Speelgoedrichtlijn

## Voorgescreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor kinderen met een leeftijd vanaf 0 jaar voor privégebruik.

## Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten veiligheidshalve steeds verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Te monteren door een volwassene. Let erop dat het artikel en al de bestanddelen resp. componenten alleen in de gemonteerde toestand aan het kind overhandigd worden.
- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het artikel spelen.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!

## Montage

### BA-11164

**Waarschuwing! De stangen kunnen bij het uittrekken uit de bewaartas onder spanning staan.**

1. Verwijder de losse onderdelen uit de bewaartas.
2. Verbind de steeksluitingen van de stangen met de deken (afb. A).

**Opmerking:** De steekverbindingen van de deken bevinden zich aan de onderzijde.

3. Zet de stangen overeind en bind ze aan de bovenste uiteinden met behulp van het aangehaalde touw aan elkaar.
4. Leg het artikel op een vlakke en stevige ondergrond.

### BA-11165

**Waarschuwing! De bogen kunnen bij het uittrekken uit de bewaartas onder spanning staan.**

1. Verwijder de losse onderdelen uit de bewaartas.
2. Draai de bogen uit elkaar, zodat ze een kruis vormen.
3. Verbind de steeksluitingen van de uiteinden van de bogen met de deken (afb. A).

**Opmerking:** De steekverbindingen van de deken bevinden zich aan de onderzijde.

4. Leg het artikel op een vlakke en stevige ondergrond.
5. Belangrijk! Verwijder vóór het eerste gebruik de beschermende folie van de spiegel.

## Demontage

1. Duw de steeksluitingen zijdelings samen en trek ze uit elkaar (afb. A).
2. Leg het artikel in de bewaartas.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Gebruik de bijgeleverde bewaartas om het artikel op te bergen en te transporteren.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Stangen, ophangringen en hanger met piepend geluid:

Reinig het artikel alleen met een vochtige

schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.



Deken, ritsfolie-, rammelaar- en spiegelhanger:  
30°C fijne was/programma voor de fijne was.



## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtveste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 414817\_2201

**BE** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland  
Tel.: 08000249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## **Zakres dostawy**

### **BA-11164**

1 x tipi dla niemowlęcia activity (wraz z drążkami i zawieszkami)

1 x torba do przechowywania

1 x instrukcja użytkowania

### **BA-11165**

1 x kocyk activity dla niemowlaka (wraz z łukami i zawieszkami)

1 x torba do przechowywania

1 x instrukcja użytkowania

## **Dane techniczne**



Data produkcji (miesiąc/rok):  
08/2022



Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza niniejszym, że ten artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami:

2009/48/WE – Dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

## **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci od 0 roku życia do użytku prywatnego.



## **Wskazówki bezpieczeństwa**

- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed przekazaniem artykułu dzieciom do zabawy.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Zadbaj o to, aby artykuł i wszystkie części lub komponenty zostały przekazane dziecku dopiero po zakończeniu montażu.
- Dzieci mogą bawić się artykułem jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!

## **Montaż**

### **BA-11164**

#### **Ostrzeżenie! Przy wyciąganiu drążków z torby do przechowywania mogą one być naprężone.**

1. Wyjąć wszystkie części z torby do przechowywania.
2. Połączyć klamry drążków z matą (rys. A).

**Wskazówka:** Elementy łączące maty znajdują się na jej spodzie.

3. Postawić drążki i związać je ze sobą na górnych końcach za pomocą przyszytego sznurka.
4. Artykuł należy położyć na równej i stabilnej powierzchni.

### **BA-11165**

#### **Ostrzeżenie! Przy wyciąganiu łuków z torby do przechowywania mogą one być naprężone.**

1. Wyjąć wszystkie części z torby do przechowywania.
2. Przekręcić łuki tak, żeby utworzyły krzyż.
3. Połączyć klamry na końcach łuków z matą (rys. A).

**Wskazówka:** Elementy łączące maty znajdują się na jej spodzie.

4. Artykuł należy położyć na równej i stabilnej powierzchni.
5. Ważne! Przed pierwszym użyciem należy zdjąć z lusterka folię ochronną.

## Demontaż

1. Ścisnąć klamry po bokach i rozpiąć je (rys. A).
2. Włożyć artykuł do torby do przechowywania.

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej. Do przechowywania i transportu proszę użyć dołączonej torby do przechowywania.

**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Drążki, kółka do zawieszania i puszcząca zawieszka:

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.



Mata, zawieszka szeleszcząca, zawieszka pobrząkująca i zawieszka z lusterkiem: 30° program do prania delikatnych tkanin.



## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutyliзовать produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej


Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod statą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 414817\_2201

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)



Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## **Rozsah dodávky**

### **BA-11164**

1 x Dětské aktivity tipi (včetně tyčí a přívěšků)  
1 x ukládací taška  
1 x návod k použití

### **BA-11165**

1 x Dětská deka (obsahuje oblouky a přívěšky)  
1 x ukládací taška  
1 x návod k použití

## **Technická data**



Datum výroby (měsíc/rok):  
08/2022

**CE** Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2009/48/ES – směrnice o bezpečnosti hraček.

## **Použití ke stanovenému účelu**

Tento výrobek je hračka pro děti od 0 let pro privátní použití.

## **! Bezpečnostní pokyny**

- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů vždy odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hraní.
- Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Dbejte na to, aby výrobek a veškeré součásti, resp. komponenty, byly předávány dítěti pouze v sestaveném stavu.
- Děti si smí s výrobkem hrát pouze pod dohledem dospělých.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!

## **Montáž**

### **BA-11164**

#### **Upozornění! Tyčky mohou být při vytahování z ukládací tašky napnuté.**

1. Vyjměte všechny jednotlivé díly z ukládací tašky.
  2. Připojte přezky tyčí k dece (obr. A).
- Upozornění:** Konektory jsou umístěny na spodní straně deky.
3. Postavte tyčky na výšku a na horních koncích je svažte k sobě přišitou šňůrkou.
  4. Výrobek položte na rovný a pevný podklad.

### **BA-11165**

#### **Upozornění! Oblouky mohou být při vytahování z ukládací tašky napnuté.**

1. Vyjměte všechny jednotlivé díly z ukládací tašky.
2. Otočte oblouky od sebe tak, aby tvořily kříž.
3. Připojte přezky konců oblouků k dece (obr. A).

**Upozornění:** Konektory jsou umístěny na spodní straně deky.

4. Výrobek položte na rovný a pevný podklad.
5. **Důležité!** Před prvním použitím odstraňte ochrannou fólii ze zrcadla.

## Demontáž

1. Stiskněte přezky po stranách k sobě a roztáhněte je od sebe (obr. A).
2. Uložte výrobek do ukládací tašky.

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Ke skladování a přepravě použijte dodanou ukládací tašku.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Týče, závesné kroužky a pískací přívěsky:

Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.



Deka, šustící fólie, přívěsky na chrastítka a na zrcátka:

30° jemné praní/šetrné praní.



## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Likvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacce, výrobek Vám - dle naší volby - bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 414817\_2201



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



### **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## **Obsah balenia**

### **BA-11164**

- 1 x detský stan (vrátane tyčí a prívieskov)
- 1 x taška na úschovu
- 1 x návod na používanie

### **BA-11165**

- 1 x detská hracia deka (vrátane oblúkov a prívieskov)
- 1 x taška na úschovu
- 1 x návod na používanie

## **Technické údaje**



Dátum výroby (mesiac/rok):  
08/2022

**CE** Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto prehlasuje, že sa tento výrobok zhoduje s nasledovnými základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

Smernica 2009/48/ES – o bezpečnosti hračiek

## **Používanie podľa určenia**

Tento výrobok je hračka pre deti od 0 rokov pre súkromné používanie.

## **! Bezpečnostné pokyny**

- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr, ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Vyžaduje sa dohľad dospelých. Dávajte pozor na to, aby bol výrobok a všetky jeho súčiastky príp. komponenty odovzdaný dieťaťu len v zloženom stave.
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

## **Montáž**

### **BA-11164**

**Upozornenie! Tyče môžu byť pri vyberaní z tašky na úschovu pod napätím.**

1. Jednotlivé diely vyberte z tašky na úschovu.
2. Spojte zapínacie spony tyčí s dekou (obr. A).

**Upozornenie:** Zástrčkové spojenia deky sa nachádzajú na spodnej strane.

3. Tyče narovnajte a spojte ich na horných koncoch pomocou našitej šnúry.
4. Výrobok položte na rovný a pevný podklad.

### **BA-11165**

**Upozornenie! Oblúky môžu byť pri vyberaní z tašky na úschovu pod napätím.**

1. Jednotlivé diely vyberte z tašky na úschovu.
2. Oblúky rozoberte tak, aby vytvorili kríž.
3. Spojte zapínacie spony koncov oblúkov s dekou (obr. A).

**Upozornenie:** Zástrčkové spojenia deky sa nachádzajú na spodnej strane.

4. Výrobok položte na rovný a pevný podklad.
5. Dôležité! Pred prvým použitím odstráňte zo zrkadla ochrannú fóliu.

## Demontáž

1. Zapínacie spony stlačte z boku a roztriahnite ich (obr. A).
2. Vložte výrobok do tašky na úschovu.

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Na skladovanie a transport používajte dodanú tašku na úschovu. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

Týče, závesné krúžky a pískajúce prívesky:

Čistíte len vlhkou handričkou a nakoniec utrite dosucha.



Deka, prívesky z vatelíny, hrkálky a závesné zrkadielka:

30 ° jemná/citlivá bielizeň.



## Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.


## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 414817\_2201

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Contenido de suministro

### BA-11164

- 1 x manta de actividades para bebé (incl. barras y colgantes)
- 1 x bolsa de almacenamiento
- 1 x instrucciones de uso

### BA-11165

- 1 x tipi de actividades para bebé (incl. arcos y colgantes)
- 1 x bolsa de almacenamiento
- 1 x instrucciones de uso

## Datos técnicos



Fecha de fabricación (mes/año):  
08/2022

**CE** Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los requisitos básicos siguientes y las demás disposiciones pertinentes:

2009/48/CE – Directiva sobre la seguridad de los juguetes

## Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso privado para niños a partir de 0 años.

## Indicaciones de seguridad

- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser siempre retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.
- Se requiere ensamblaje por un adulto. Tenga cuidado de entregar el artículo y todos sus componentes o piezas únicamente montados al niño.
- Los niños deberán jugar con el artículo únicamente bajo la vigilancia de personas adultas.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones!

## Montaje

### BA-11164

**¡Advertencia! Las barras pueden estar bajo tensión al sacarlas de la bolsa de almacenamiento.**

1. Extraiga las piezas de la bolsa de almacenamiento.
2. Una los cierres insertados de las barras con la alfombra (fig. A).

**Nota:** Las uniones insertadas de la alfombra se encuentran en la parte inferior.

3. Incorpore las barras y únalas por los extremos superiores empleando la cuerda cosida.
4. Coloque el artículo sobre una base plana y firme.

### BA-11165

**¡Advertencia! Los arcos pueden estar bajo tensión al sacarlos de la bolsa de almacenamiento.**

1. Extraiga las piezas de la bolsa de almacenamiento.
2. Abra los arcos girándolos de modo que formen una cruz.
3. Una los cierres insertados de los extremos de los arcos con la alfombra (fig. A).

**Nota:** Las uniones insertadas de la alfombra se encuentran en la parte inferior.

4. Coloque el artículo sobre una base plana y firme.
5. ¡Importante! Retire la lámina protectora del espejo antes del primer uso.

## Desmontaje

1. Presione los laterales de los cierres insertados y sepárelos (fig. A).
2. Guarde el artículo en la bolsa de almacenamiento.

## Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente. Use la bolsa de almacenamiento suministrada para guardarlo y transportarlo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Barras, anillos en suspensión y colgantes con sonido:

Límpielo solo con un paño de limpieza húmedo y después séquelo frotándolo.



Alfombra de juego, colgante de lámina chisporroteante, colgante sonajero y colgante con espejo:

Lavado suave/ropa delicada 30° C.



## Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje.

El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 414817\_2201

**ES** Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## **Leveringsomfang**

### **BA-11164**

- 1 x Aktivitetstipi til babyer (inkl. stænger og vedhæng)
- 1 x opbevaringstaske
- 1 x brugervejledning

### **BA-11165**

- 1 x Aktivitetstæppe til babyer (inkl. buer og vedhæng)
- 1 x opbevaringstaske
- 1 x brugervejledning

## **Tekniske data**



Fremstillingsdato (måned/år):  
08/2022

**CE** Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel overholder følgende, grundlæggende krav og de øvrige relevante bestemmelser:  
2009/48/EF – legetøjsdirektivet

## **Tilsigtet brug**

Denne artikel er legetøj til privat brug til børn fra 0-årsalderen til privat brug.

## **! Sikkerhedsoplysninger**

- Advarsel. Alle emballage- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen udleveres til børn at lege med.
- Samling skal foretages af en voksen. Sørg for, at artiklen og alle enkeltdele eller komponenter kun udleveres til barnet, når den er bygget sammen.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!

## **Montering**

### **BA-11164**

#### **Advarsel! Stængerne kan være spændte, når de trækkes ud af opbevaringstasken.**

1. Tag alle de enkelte dele ud af opbevaringstasken.
2. Forbind stængerne trykspænder til dækket (afb. A).

**Bemærk:** Dækkets spændeforbindelser befinder sig på undersiden.

3. Ret stængerne op, og bind dem sammen i toppen ved hjælp af den påsyede snor.
4. Læg artiklen på en plan og fast overflade.

### **BA-11165**

#### **Advarsel! Buerne kan være spændte, når de trækkes ud af opbevaringstasken.**

1. Tag alle de enkelte dele ud af opbevaringstasken.
2. Drej buerne ud fra hinanden, så de danner et kryds.
3. Forbind trykspænderne på buenderne til dækket (afb. A).

**Bemærk:** Dækkets indstiksforbindelser befinder sig på undersiden.

4. Læg artiklen på en plan og fast overflade.
5. Vigtigt! Fjern den beskyttende folie fra spejlet, inden det tages i brug første gang.



## Demontering

1. Klem trykspænderne sammen i siderne, og træk dem fra hinanden (afb. A).
2. Læg artiklen i opbevaringstasken.

## Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Brug den medfølgende opbevaringstaske til opbevaring og transport.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Stænger, ophængsringe og pive-vedhæng:

Rengøres kun med en fugtig rengøringsklud og tørrer af bagefter.



Dækken, raslefolie-, rangle- og spejlvedhæng:  
30°C finvask/skånevask.



## Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding.

Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.


Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 414817\_2201

 Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



**Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## Contenuto della confezione

### BA-11164

- 1 x Palestrina a Tenda per Neanati (comprese aste ed elementi appesi)
- 1 x custodia
- 1 x istruzioni d'uso

### BA-11165

- 1 x Palestrina per Neonati (compresi archi ed elementi appesi)
- 1 x custodia
- 1 x istruzioni d'uso

## Dati tecnici



Data di produzione (mese/anno):  
08/2022



Con la presente, Delta-Sport Handelsskntor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni interessate:

2009/48/CE – Direttiva sui giocattoli

## Utilizzo conforme

Questo articolo è un giocattolo per bambini a partire da 0 anni per l'utilizzo privato.



## Indicazioni di sicurezza

- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere sempre tolti prima di affidare l'articolo ai bambini che ci giocheranno.
- Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Assicurarsi che l'articolo, compresi tutti i pezzi o componenti, sia affidato al bambino solo se completamente montato.
- I bambini possono giocare con l'articolo solo se sorvegliati da persone adulte.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!

## Montaggio

### BA-11164

**Avvertenza! Quando si estraggono le aste dalla custodia, esse possono essere in tensione.**

1. Estrarre i singoli pezzi dalla custodia.
2. Collegare al tetto le chiusure ad incastro delle aste (imm. A).

**Indicazione:** I collegamenti ad incastro del tetto si trovano sul lato inferiore.

3. Sollevare le aste e legarle l'una con l'altra alle estremità superiori con l'ausilio della cordicella cucita.
4. Appoggiare l'articolo su una superficie piana e stabile.

### BA-11165

**Avvertenza! Quando si estraggono gli archi dalla custodia, essi possono essere in tensione.**

1. Estrarre i singoli pezzi dalla custodia.
2. Aprire gli archi in modo che si formi una croce.
3. Collegare al tetto le chiusure ad incastro delle estremità degli archi (imm. A).

**Indicazione:** I collegamenti ad incastro del tetto si trovano sul lato inferiore.

4. Appoggiare l'articolo su una superficie piana e stabile.
5. Importante! Prima di utilizzare l'articolo per la prima volta, togliere la pellicola protettiva dallo specchio.

## Smontaggio

1. Comprimerle lateralmente le chiusure ad incastro e allargarle (imm. A).
2. Mettere l'articolo nella custodia.

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Per conservare e trasportare l'articolo, utilizzare la custodia fornita in dotazione. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Aste, anelli per appendere gli elementi ed elementi sonori:

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.



Coperta, elementi appesi con pellicola scoppietante, con sonagli e con specchi:  
30° per capi delicati.



## Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore.

I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 414817\_2201

 Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

### **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## **A csomag tartalma**


### **BA-11164**

- 1 x baba foglalkoztatószőnyeg (rudakkal és függőjátékokkal)
- 1 x tárolótáska
- 1 x használati útmutató

### **BA-11165**

- 1 x baba-activity takaró (íves szárrakkal és függőjátékokkal)
- 1 x tárolótáska
- 1 x használati útmutató

## **Műszaki adatok**

 Gyártási idő (hónap/év):  
08/2022

**CE** A Delta-Sport Handelskontor GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a következő alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek: A játékok biztonságáról szóló 2009/48/EK irányelv

## **Rendeltetésszerű használat**

0 éven felüli gyermekeknek ajánlott játék személyes használatra.

## **Biztonsági utasítások**

- Figyelmeztetés. A csomagolás és a rögzítés anyaga nem része a játéknak, és azt biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt a terméket a gyermekek kezébe adjuk.
- Felnőtt szerelje össze. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek kizárólag összeszerelt állapotban férhessenek hozzá a termékhez, annak valamennyi alkotóeleméhez, illetve komponenséhez.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a terméken nem láthatóak-e sérülés vagy kopás jelei. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

## **Felszerelés**

### **BA-11164**

**Figyelmeztetés! A rudak megfeszülhetnek, amikor kihúzza őket a tárolótászkából.**

1. Vegyen ki minden alkotóelemet a tárolótászkából.
2. Csatlakoztassa a rudak rögzítőcsatjait a játszószőnyeghez (A ábra).

**Megjegyzés:** A játszószőnyeg rögzítőcsatjai a játszószőnyeg alján található.

3. Állítsa fel a rudakat, és kösse fent össze őket a rájuk felvarrt zsinórok segítségével.
4. A terméket sík, szilárd felületre kell helyezni.

### **BA-11165**

**Figyelmeztetés! Az íves szárok megfeszülhetnek, amikor kihúzza őket a tárolótászkából.**

1. Vegyen ki minden alkotóelemet a tárolótászkából.
2. Illessze egymásra az íves szárokat úgy, hogy keresztet alkossanak.
3. Csatlakoztassa az íves szárok rögzítőcsatjait a játszószőnyeghez (A ábra).

**Megjegyzés:** A játszószőnyeg rögzítőcsatjai a játszószőnyeg alján található.

4. A terméket sík, szilárd felületre kell helyezni.
5. Fontos! Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliát a tükrőről.

## Szétszerelés

1. Az oldalukon nyomja össze a rögzítőcsatokat, és húzza szét őket (A ábra).
2. Tegye be a terméket a tárolótáskába.

## Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Tároláshoz és szállításhoz a mellékelt tárolótáskát használja.

**FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Rudak, felfüggesztőgyűrűk és sípoló függőjátékok:

Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.



Játszószőnyeg, zörgős fóliás, csörgős és tükrös függőjátékok:

30°-os finom mosás / kémlelő mosás



## Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlannítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek.

A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorai értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 414817\_2201

 Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [deltasport@lidl.hu](mailto:deltasport@lidl.hu)

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



### **V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.**

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

## **Obseg dobave**

### **BA-11164**

- 1 x tipi za dojenčka (vklj. s palicami in obeski)
- 1 x torba za shranjevanje
- 1 x navodilo za uporabo

### **BA-11165**

- 1 x aktivnostna podloga za dojenčka (vklj. z loki in obeski)
- 1 x torba za shranjevanje
- 1 x navodilo za uporabo

## **Tehnični podatki**



Datum izdelave (mesec/leto):  
08/2022



Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje naslednje osnovne zahteve in druga ustrezna določila:

2009/48/ES - Direktiva o igračah

## **Namenska uporaba**

Ta izdelek je igrača, predvidena za zasebno uporabo za otroke, starejše od 0 let.



## **Varnostni napotki**

- Opozorilo. Embalažni in pritrdilni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek preda otrokom za igro.
- Sestaviti mora odrasla oseba. Pazite, da se izdelek in vsi sestavni deli oz. komponente otroku predajo le v sestavljenem stanju.
- Otroci se smejo z izdelkom igrati le pod nadzorom odraslih oseb.
- Pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek smete uporabljati le v brezhibnem stanju!

## **Montaža**

### **BA-11164**

#### **Opozorilo! Palice so lahko napete, ko jih izvlečete iz torbe za shranjevanje.**

1. Posamezne dele vzemite iz torbe za shranjevanje.
2. Vtična zapirala palic povežite s podlogo (sl. A).

**Napotek:** vtični spoji podloge so na spodnji strani.

3. Palice postavite pokonci in jih na zgornjih koncih zavežite skupaj s prišito vrvico.
4. Izdelek položite na trdno in ravno podlago.

### **BA-11165**

#### **Opozorilo! Loki so lahko napeti, ko jih izvlečete iz torbe za shranjevanje.**

1. Posamezne dele vzemite iz torbe za shranjevanje.
2. Loke obrnite narazen navzven, tako da tvorijo križ.
3. Vtična zapirala koncev lokov povežite s podlogo (sl. A).

**Napotek:** vtični spoji podloge so na spodnji strani.

4. Izdelek položite na trdno in ravno podlago.
5. Pomembno! Pred prvo uporabo odstranite zaščitno folijo z ogledala.

## Demontaža

1. Vtična zapirala stisnite ob strani skupaj in jih povlecite narazen (sl. A).
2. Izdelek položite v torbo za shranjevanje.

## Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Za shranjevanje in transport uporabite priloženo torbo za shranjevanje.

**POMEMBNO!** Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Palice, obročki za obešanje in cvileči obeski: čistite le z vlažno krpo za čiščenje in nato do suhega obrišite.



Podloga, obeski iz šelesteče folije, obeski ropotulje in obeski z ogledali:

30 °C fino perilo/nežno pranje.



## Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavržite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog.

Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

## Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali prefrirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 414817\_2201

 Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: [deltasport@lidl.si](mailto:deltasport@lidl.si)



## **Garancijski list**

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih pogojih navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvodjalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,  
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda







**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



08/2022

Delta-Sport-Nr.: BA-11164, BA-11165

---

06.08.2022 / PM.5-45

IAN 414817\_2201

